

200

La nova bancnota da 200 francs

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK





Les billets de banque
sont protégés
par le droit pénal.

Le banconote sono
protette dal diritto
penale.

Novas bancnotas per la Svizra

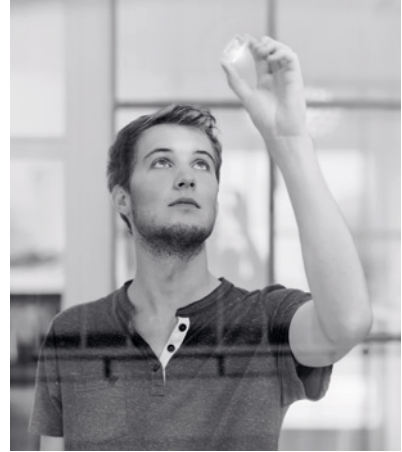
La nova bancnota da 200 francs è cumparida. Ella è la quarta da totalmain sis bancnotas da la nova seria. Las duas ultimas bancnotas cumparan l'onn 2019.

Grazia a las novas bancnotas vegn garanti er vinavant l'aut standard da segirezza da las bancnotas e la publicitad vegn protegida da falsificaziuns. La Svizra survegn bancnotas novas ch'èn pli modernas ed anc pli segiras.

En questa brochura pudais Vus emprender ad enconuscher la nova bancnota da 200: sia concepziun e sias caracteristicas da segirezza ch'èn simplas da controllar.

Mintga bancnota da la nova seria preschenta ina vart tipica da la Svizra che vegn illustrada concepziunalmain cun differents elements. Il tema da la nova seria da bancnotas è perquai er

«La Svizra multifara»



La nova seria da bancnotas tematischescha...

Scuvri differentas fassetas da noss pajais a maun da las novas bancnotas: la vart organisanta, creativa, aventurusa, umanitara, scientifica e communicativa da la Svizra.

Questas sis varts vegnan represchentadas tras ina retscha da tratgs creativs. In motiv permanent e determinant è il maun che illustrescha mintgamai il tema da la bancnota tras l'acziun represchentada.



...sis varts da la Svizra

Sur la seria sa mova il mund
per 360°...

...ed er la Svizra sa mova
sco part da quest mund

Il globus glischant è in ulteriur element
determinant da mintga bancnota. El mussa che
la Svizra sa vesa sco part d'in mund globalisà.
Davent da la bancnota da 1000 fin a la bancnota
da 10 sa mova il globus ina giada enturn sia
atgna axa e passenta in di.



Bancnota da 1000

Bancnota da 200

Bancnota da 100

Bancnota da 50

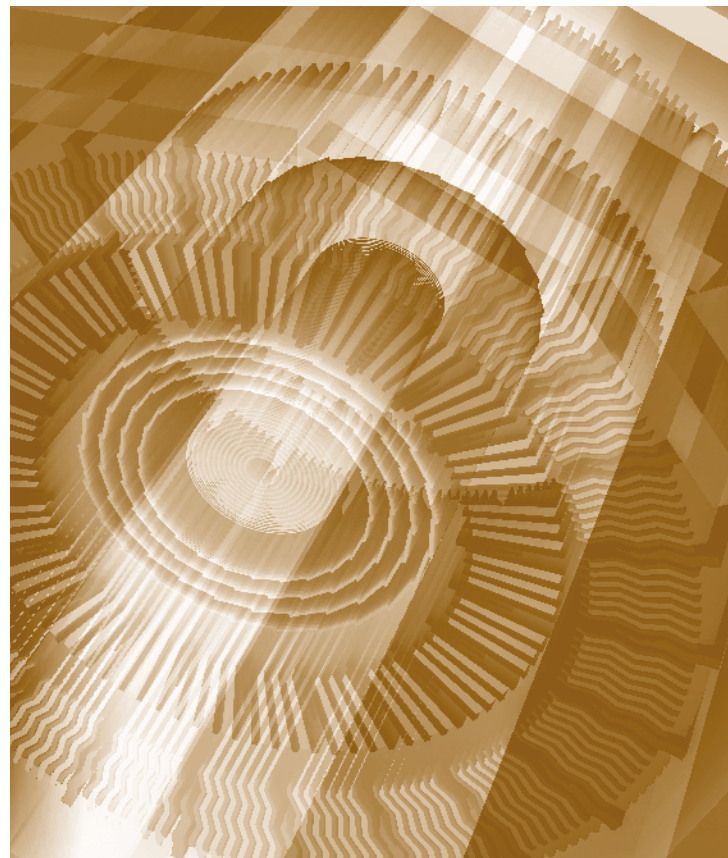
Bancnota da 20

Bancnota da 10



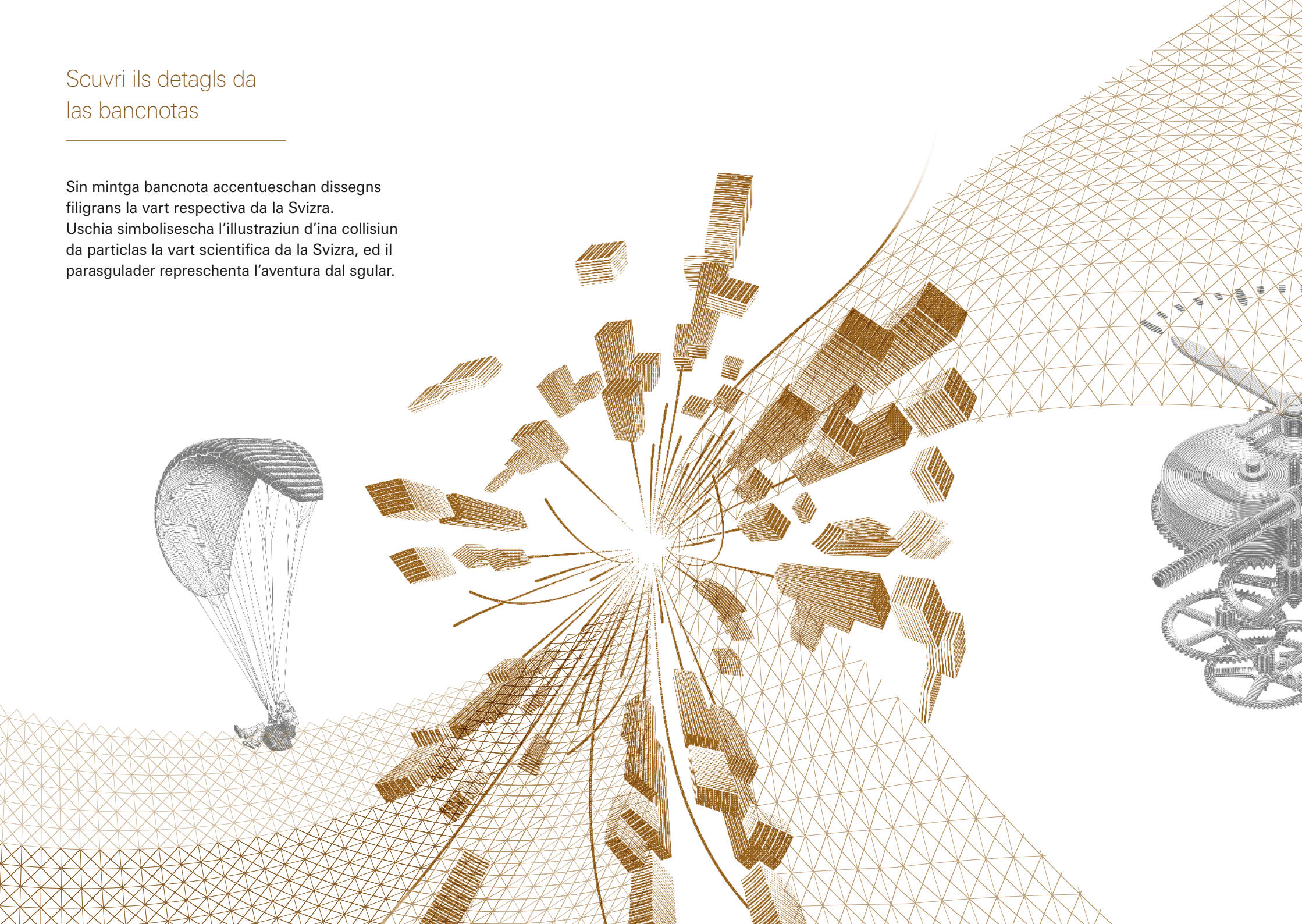
La Svizra multifara

Mintga bancnota mussa ina vart da la Svizra. Ensemen illustreschan las sis bancnotas la multifariadad da noss pajais. Ellas mussan la Svizra sco lieu cun forza organisatorica, sco lieu da cultura, sco lieu d'aventuras, sco pajais cun ina tradiziun umanitara, sco center da perscrutaziun e sco lieu dal dialog.















Scuvri ils detagls da las bancnotas

Sin mintga bancnota accentueschan dissegns
filigrans la vart respectiva da la Svizra.
Uschia simbolisescha l'illustraziun d'ina collisiun
da particlas la vart scientifica da la Svizra, ed il
parasgulader represchenta l'aventura dal sgular.

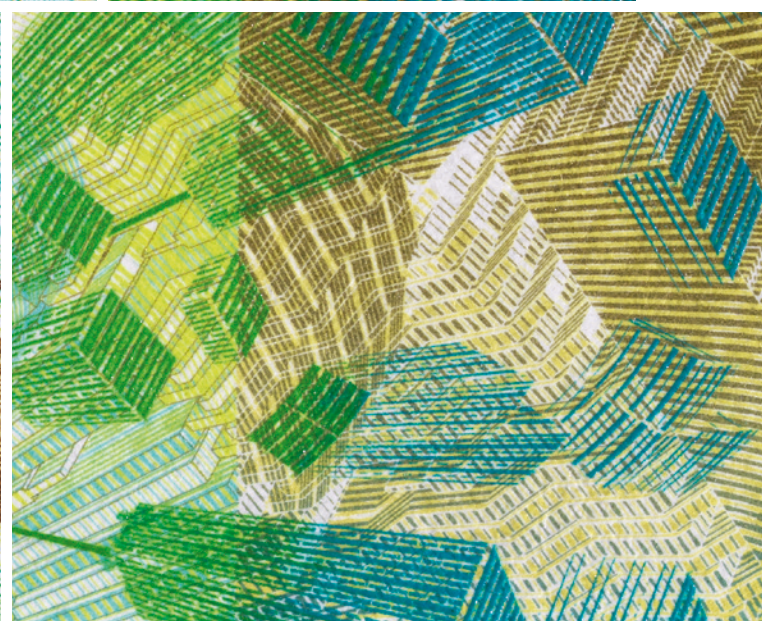


La nova seria da bancnotas en in'egliada

Mintga bancnota mussa ina vart tipica da la Svizra che vegn mintgamai represchentada concepziunalmain tras in element principal: il temp, la glisch, il vent, l'aua, la materia e la lingua. Mintga vart vegn illustrada tras in'acziun, tras in lieu en Svizra e tras ulteriurs elements grafics.

 Bancnota da 10	 Bancnota da 20	 Bancnota da 50
TEMP la vart organisanta	GLISCH la vart creativa	VENT la vart aventurusa
  	  	  

 Bancnota da 100	 Bancnota da 200	 Bancnota da 1000
AUA la vart umanitara	MATERIA la vart scientifica	LINGUA la vart communicativa
  	  	  



Il tema da la bancnota da 200

La bancnota da 200 mussa la Svizra sco lieu da perscrutaziun – represchentà tras l'element principal «materia».

La vart davant mussa il sfratg primar cun las particlas elementaras las pli impurtantas dal model da standard da la fisica da particlas ch'èn oz enconuschentas. Ils dets dal maun inditgeschan trais axas da coordinatas e represchentan uschia las dimensiuns spazialas, en las qualas la materia s'extenda.

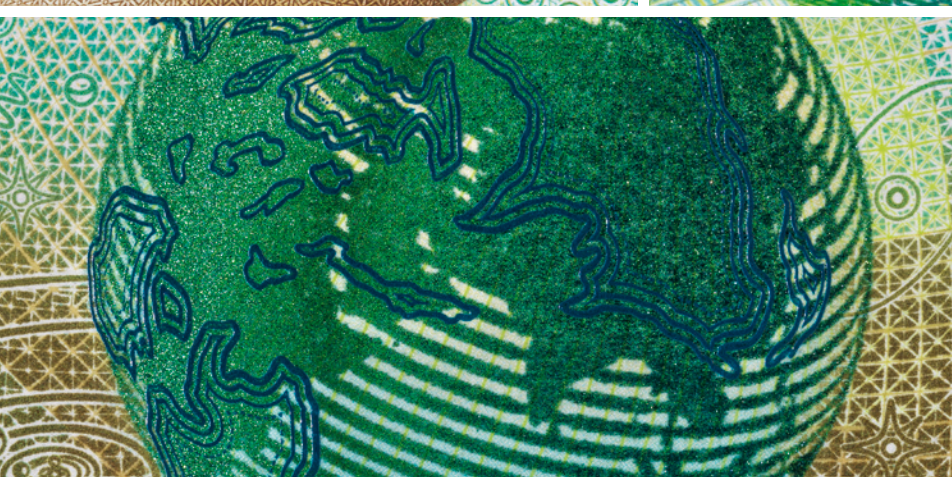
L'illustraziun sur il globus mussa la repartiziun dals continents durant il temp da crida tardiv.

Sin la strivla da segirezza vegnan mussadas ina charta abstrahada da las èras geologicas da la Svizra e dals pajais vischins sco er ina glista d'intgins stadis da svilup da l'univers.

La libra illustraziun d'in detectur da particlas sco er d'ina collisiun da particlas da la vart davos da la bancnota represchentan la perscrutaziun svizra.

La bancnota ha anc blers auters tratgs che tractan il tema da la bancnota, la scienza, e l'element principal, la materia.

Scuvri sez la bancnota.



Controllai l'autenticità

Las bancnotas novas adempleschan las pretensius tradiziunalmain autas da la Svizra envers la segirezza da ses daners. Ellas cuntegnan numerusas caracteristicas da segirezza cumprovadas e novas.

Sin tut las sis bancnotas novas èn quai las medemas caracteristicas. Quellas èn inseridas sin la vart davant e davos cun agid da differentas tecnologias en las trais stresas dal substrat innovativ da las bancnotas (Durasafe®).

La seria da bancnotas sa distingua tras la cumbinaziun tranter caracteristicas da segirezza complexas ed ina concepziun pretensiusa. Uschia èsi difficil da falsifitgar las bancnotas.

- | | | |
|-----------------------------|---|--|
| 1 Test dal globus | 6 Microper® | 11 Numer da seria |
| 2 Test da la strivla | 7 Segns tactils per personas impedidas da vesida | 12 Microtext |
| 3 Test da la crusch | 8 Filigrana | 13 Globus ultraviolet |
| 4 Test dal triangul | 9 Effect da volver la bancnota | 14 Fibras da segirezza fluorescentas* |
| 5 Test dal maun | 10 Register davant e davos | 15 Elements ch'absorbeschan l'infraclauschen* |

*betg inditgà



Vart davant

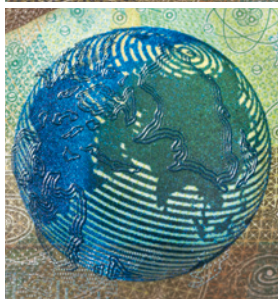
Vart davos



1 TEST DAL GLOBUS

Amez la vart davant da la bancnota sa chatta il maletg d'in globus glischant.

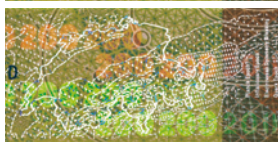
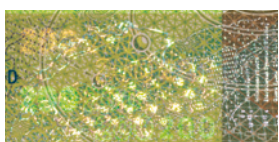
- Muvai vi e nà la bancnota: in artg verd sa mova sin il globus.
- Tegnai la bancnota davant Vus e la vulvai vers enavos: la color dal globus sa mida.



2 TEST DA LA STRIVLA

Sin la vart davant da la bancnota hai davent da mez engiu ina strivla da segirezza.

- Muvai la bancnota da sanestra a dretga: cifras cotschnas e verdas cumparan sin quatter lingias, e las cifras sa movan ina vers l'autra.
- Tegnai la bancnota davant Vus: en argient vesan ins la charta svizra, ina charta abstrahada da las èras geologicas, ina glista d'intgins stadis da svilup da l'univers sco er la cifra 200.
- Vulvai ussa plaunsieu la bancnota vers enavos: en colurs spectralas cumparan las conturas da la Svizra e survart la charta abstrahada da las èras geologicas. Plinavant resplendan pitschnas cruschs svizras en la cifra 200.



Questas tschintg caracteristicas da segirezza mussan svelt, schina bancnota è nunfalsifitgada.



3 TEST DA LA CRUSCH

Sisum a sanestra da la vart davant da la bancnota, sin posiziun A, hai ina crusch svizra transparenta.

- Tegnai la crusch svizra en la glisch: ella sa mida en ina bandiera svizra.



4 TEST DAL TRIANGUL

Sin la vart davos da la bancnota hai in triangul sut la cifra 200. En quel vesan ins in fil da segirezza traglischant.

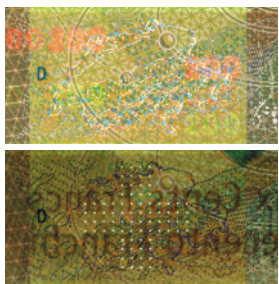
- Tegnai la bancnota en la glisch: il fil da segirezza è visibel tras e tras. Sin il fil vesan ins plinavant en distanzas regularas la bandiera svizra sco er la cifra 200.



5 TEST DAL MAUN

- Palpai il maun, la cifra 200 u il num da la Banca nazionala: il squitsch d'arom è da sentir.
- Sfruschai ils trais elements numnads sin in palpiri cler: els relaschan fastizs da color.

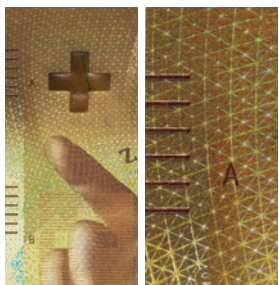
Tras numerusas ulteriuras caracteristicas da segirezza daventa la bancnota quai ch'ella è: segira e nunfalsifitgada.



6 MICROPERF®

Sin la vart davant da la bancnota, sin posizium D, hai ina crusch svizra perforada.

- Tegnai la bancnota en la glisch: la crusch svizra cun foras fitg pitschnas è visibla spezialmain bain. La crusch consista d'in raster regular da pitschnas foras.



7 SEGNS TACTILS PER PERSONAS IMPEDIDAS DA VESIDA

Per lung da las varts longitudinalas sin la vart davant da la bancnota sa chattan trave palpablas per personas cun impediments da la vesida. Lur dumber variescha tut tenor la valur da la bancnota. La bancnota da 200 ha da tuttas duas varts mintgamai tschintg trave.

- Palpai ils urs da la bancnota: ins senta cleramain las trave.



8 FILIGRANA

Sin la bancnota, sin posizium E, èn inseridas duas filigranas: la bandiera svizra ed il globus.

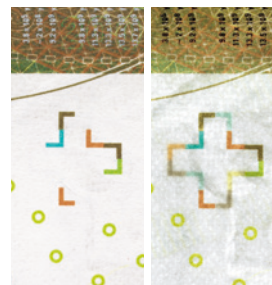
- Tegnai la bancnota en la glisch: a sanestra vesan ins las conturas da la bandiera svizra ed a dretga il globus.



9 EFFECT DA VOLVER LA BANCNOTA

Sin la vart davant da la bancnota, sin posizium C, è la crusch svizra stampada uschia, ch'ella è visibla mo ord in tschert angl.

- Tegnai la bancnota davant Vus e la vulvai vers enavos: la crusch svizra sa distatga da ses fund.



10 REGISTER DAVANT E DAVOS

Da tuttas duas varts da la bancnota è stampada sin la part sut ina crusch svizra incumpleta.

- Tegnai la bancnota en la glisch: i cumpara la contura d'ina crusch svizra cumpleta.



11 NUMER DA SERIA

Sin la vart davos da la bancnota è stampà en dus lieus in numer identic che consista d'in bustab e da nov cifras.

- Contemplai la vart davos da la bancnota: en dus lieus è visibel il numer da seria en differentas scrittiras.



12 MICROTEXT

Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun B, hai ina bandiera svizra cun in text en tuttas quatter linguas naziunalas.

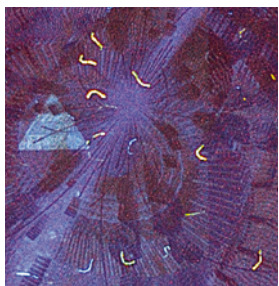
- Contemplai la bandiera svizra cun la marella: en ina scrittira pitschnischma è visibel il text – per part cun bustabs stgirs sin in fund cler e per part cun bustabs clers sin in fund stgir.



13 GLOBUS ULTRAVIOLET

Sisum a dretga da la vart davant da la bancnota hai in globus ch'ins vesa mo en la glisch ultravioletta.

- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: il globus glischa cler.



14 FIBRAS DA SEGIREZZA FLUORESCENTAS

Sin tuttas duas varts da la bancnota hai singulas fibras en il palpieri ch'èn visiblas mo en la glisch ultravioletta.

- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: sin l'entira bancnota traglischan singulas fibras en differentas colurs.



15 ELEMENTS CH'ABSORBESCHAN L'INFRACOTSCHEN

Sin tuttas duas varts da la bancnota hai elements ch'absorbeshan l'infracotschen.

- Contemplai la bancnota cun ina camera infracotschna: l'apparientscha sa mida – singuls elements èn visibels en grisch, auters svaneschan.





✚ Ina infurmaziun da la Banca naziunala svizra
© Banca naziunala svizra 2018
Dapli infurmaziuns sin: www.snb.ch/200

